

Troisièmement, il appuiera les efforts de nos deux pays pour libéraliser le commerce avec nos autres partenaires au sein de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Le Canada et les États-Unis montreront aux 95 pays participant aux négociations du GATT à Genève que des partenaires commerciaux peuvent trouver des solutions aux problèmes même les plus complexes lorsqu'il existe une ferme volonté politique de trouver de telles solutions.

Les États-Unis et le Canada ont prouvé le vieil adage selon lequel les problèmes ne sont que des débouchés potentiels.

Permettez-moi donc de vous parler des nouveaux débouchés que cet Accord commercial offrira aux Américains et aux Canadiens. J'aimerais d'abord esquisser très rapidement les grands éléments de l'Accord pour ensuite m'arrêter plus en détail sur les points qui avantagent particulièrement la région du nord-ouest du Pacifique.

Dans l'Accord commercial canado-américain, nous avons convenu:

- ° d'éliminer entre nous tous les droits de douane sur 10 ans;
- ° de libéraliser sensiblement le commerce des produits énergétiques et agricoles;
- ° d'accorder chacun un accès sûr et un traitement non discriminatoire aux investisseurs de l'autre pays;
- ° d'améliorer chacun les possibilités de concurrence pour les marchés publics dans nos pays respectifs;
- ° d'établir, pour la première fois de l'histoire, un ensemble de règles pour le commerce des services;
- ° d'établir un mécanisme binational de règlement obligatoire des différends commerciaux; et
- ° de renouveler notre engagement envers le Pacte de l'automobile et de renforcer davantage les industries automobiles des deux côtés de la frontière.

Ce sont là les éléments centraux de l'Accord. Permettez-moi maintenant de vous parler de façon un peu plus détaillée des points qui intéressent plus particulièrement les gens de l'Ouest.